

## **eCl@ss- Introduction Seminar Beijing and Nanjing**

organized by  
eCl@ss-China Office in cooperation with  
Paradine GmbH, BME China,  
Siemens China and BASF-YPC Company Ltd.

**April 14, 2014, 09:30 – 17:00 Beijing (in cooperation with Siemens China)**

**April 16, 2014, 09:30 – 17:00 Nanjing (in cooperation with  
BME China and BASF-YPC Company Ltd.)**

Errors resulting from unclear data and redundant capturing and maintenance of product data cause billions of Euros to the companies each year. Reliable and secure multilingual electronic product data exchange becomes a must in our global markets.

This seminar is introducing the international leading multilingual eCl@ss classification and product description standard. Hands-on industry examples will show how international corporations introduced and deployed the eCl@ss standard throughout their organization including Chinese operations in local language. Best practice in deploying the eCl@ss standard and managing electronic product data exchange internally and with suppliers will deliver insights of the benefits and cost savings.

The workshop addresses directors, managers and experts in the domains procurement, material master data management, standardization, cataloging, content management, ICT-management, spare parts management, SW-tools and applications.

The trainer of the workshop will be Mr. Reinhard Pohn, Managing Director of Paradine GmbH, Vienna, Austria; Core Competencies in: Product Master Data Management, Product and Services Classification, eProcurement, eCataloguing, electronic product data exchange.

### **Benefits of Seminar**

- Learn and understand principles and methods of international leading eCl@ss classification standard
- Identify possibilities of structured multilingual electronic product data exchange with suppliers
- Obtain methodology for successful introduction of eCl@ss within your organization
- Learn about cost savings and benefits of consolidating and streamlining your material master data

For registration and registration conditions please contact: [china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com)

## eCl@ss 研讨会- 北京和上海

由eCl@ss中国代表处主办，  
Paradine有限责任公司，创采（上海）企业管理咨询有限公司，  
西门子中国，扬子石化-巴斯夫有限责任公司协办

2014年4月14日北京（与西门子中国合作），09:30 – 17:00  
2014年4月16日南京，（与创采（上海）企业管理咨询有限公司和  
扬子石化-巴斯夫有限责任公司合作），09:30 – 17:00

不清洁数据造成的错误和产品数据的重复记录及维护每年给企业带来数十亿欧元的损失。安全可靠的多语言电子产品数据交换成为全球市场必不可缺的条件。

此次研讨会介绍了在国际上享有领先地位的 eCl@ss 多语言分类和产品描述标准。eCl@ss 在行业中的运用实例将为大家展示国际公司是如何在包括中国企业在内的企业组织结构中使用当地语言引入和使用 eCl@ss 标准。在企业内部部署 eCl@ss 标准和管理与供应商之间的电子产品数据交换等典范做法帮助人们更清楚地了解 eCl@ss 带来的好处和成本节约。

此次研讨会面向采购、材料主数据管理、标准化、目录、内容管理、ICT（信息通信技术）管理、备件管理、SW（软件）工具和应用领域的董事、经理和专家。

培训人员：Reinhard Pohn，位于奥地利维也纳的 Paradine GmbH 的执行董事；核心才能：产品主数据管理、产品和服务分类、电子采购、电子目录和电子产品数据交换。

### 研讨会内容

- 学习和了解国际领先的eCl@ss分类标准的原理和使用方法
- 确定与供应商进行结构化多语言电子产品数据交换的可能性
- 了解在企业组织内部成功引入eCl@ss的方法
- 了解巩固和精简材料主数据所带来的成本节约和好处

参会报名请咨询[china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com)。



eCl@ss e.V. | Konrad-Adenauer-Ufer 21 | 50459 Köln  
Telephone: +49 (0)221 4981 811 | e-Mail: [info@eclass.de](mailto:info@eclass.de)  
Telefax: +49 (0)221 4981 856 | URL: [www.eclass.de](http://www.eclass.de)

eCl@ss Beijing Representative Office  
D6D Fuhua Mansion, No 8 North Chaoyangmen Street,  
Dongcheng District  
北京市东城区朝阳门北大街 8 号富华大厦 D 座 6 层 D 室  
邮编: Beijing 100027, PR China  
电话: 0086 10 6554 7808 | 传真: 0086 10 6554 7017 |  
[china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com)

You have received this e-mail as a registered subscriber to eCl@ss e.V. All contributions are protected by copyright. They were carefully researched and compiled. Liability for faulty or incorrect information is excluded. Distribution, even of excerpts, may only take place with the express permission of eCl@ss e.V.

If you do not wish to receive any further information from us in future, please click [here](#) to delete your e-mail address from the newsletter distribution list of eCl@ss e.V.

收到这封e-mail标志着您已经成为eCl@ss的注册用户。全部内容受版权保护，并经过仔细的研究和编纂，缺陷或错误信息将被排除在外。而信息发送——即使是出自摘录——只可能在eCl@ss协会的明确许可中出现。

如果您不希望今后获取我们的进一步信息，请点击[这里](#)删除您登记在eCl@ss协会时事通讯发送名单中的e-mail地址

## eCl@ss 研讨会- 北京和上海

Beijing 北京 14.04.2014. and Nanjing 南京 16.04.2014.

### Programm 日程安排

From	To	Topic
09:30	09:45	Welcome, introduction participants, eCl@ss Beijing office and Paradine 致欢迎词, 介绍与会者、Paradine和eCl@ss代表处
09:45	10:45	Introduction eCl@ss (organization, classification, usage, data model, release planning and languages) 介绍eCl@ss (组织结构, 分类, 应用, 数据模型, 版本发布计划和语言)
10:45	11:00	Coffee/Tea Break 咖啡/茶歇
11:00	12:00	Setup and Implementation of eCl@ss - a structured approach eCl@ss的设定和安装 - 结构化方案
12:00	13:30	Lunch 午餐
13:30	14:15	eCl@ss Content Development Platform – participation in eCl@ss development eCl@ss开发门户网站 - 参与eCl@ss开发
14:15	15:15	eCl@ss Best Practice implementation at Siemens Energy 在西门子能源集团中引入和应用eCl@ss
15:15	15:30	Coffee/Tea Break 咖啡/茶歇
15:30	16:30	eCl@ss Best Practice implementation at AT&S in Europe and China) 在奥特斯 (欧洲/中国) 中引入和应用eCl@ss
16:30	17:00	Q&A, discussion 回答问题, 讨论

#### Registration fee

RMB 2,360 per person for eCl@ss members

RMB 2,760 per person for non-eCl@ss members

#### 参会费用

eCl@ss 会员每人 2360 元

非 eCl@ss 会员每人 2760 元

In cooperation with/ 合作单位:

**PARADINE**

**AME**  
 ASSOCIATION  
 MANAGEMENT,  
 PURCHASING and LOGISTICS

**SIEMENS**

扬子石化-巴斯夫有限责任公司  
 BASF-YPC Company Limited

## eCl@ss 研讨会- 北京和上海

### Registration Form/报名表格

Yes, I hereby register for the following workshop /是的, 我要参加以下研讨会

14.04. 2014 in Beijing / 2014 年 4 月 14 日的北京研讨会

16.04. 2014 in Nanjing / 2014 年 4 月 16 日的南京研讨会

Yes, I am very much interested, please send me further information concerning the workshop / 是的, 我很有兴趣, 请将更多的研讨会相关材料发送给我

I am interested, but unfortunately I can't take part this time, but please keep updating me in the future / 我对此次研讨会会有兴趣, 但是这次我不能参加, 今后有消息请通知我

Name 姓名		Gender 性别		Position 职位	
Company/ Organisation 所在单位					
Department 部门				eCl@ss member 是否为 eCl@ss 成 员	Yes/No 是/否
Address 地址				Post Code 邮编	
Tel 电话			Fax 传真		
Mobile 手机			E-Mail 电子邮件		

My company is [eCl@ss](#) member. I will register in the workshop for the price of 2.360 rmb / 我所在的企业是 eCl@ss 会员, 参加此次研讨会需支付 2360 元人民币

My company is not [eCl@ss](#) member yet, I will register in the workshop for the price of 2.760 rmb / 我所在的企业还不是 eCl@ss 成员, 参加此次研讨会需支付 2760 元人民币

If you have other questions concerning workshops or concerning eCl@ss, please contact: 010-65547808,65547869-808 or [china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com) / 如果您对此研讨会或对我们有其他疑问, 欢迎您来电来邮与我们联系! 电话: 010-65547808,65547869-808, 电子邮件: [china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com)

Thank you for your cooperation and support! / 感谢您的配合和支持!

**eCl@ss Beijing Office / eCl@ss北京代表处**